

<p style="text-align: center;">ANSUCHEN UM BENÜTZUNG DER RÄUME IM MEHRZWECKGEBÄUDE BRENNER „PRENNER-HAUS“</p> <p>E-Mail: info@gemeindebrenner.eu</p>	<p style="text-align: center;">DOMANDA PER L'USO DEI LOCALI NELL'EDIFICIO PLURIUSO "PRENNER-HAUS"</p> <p>E-Mail: info@comunebrennero.eu</p>
<p>Der Unterfertigte (Vorname, Familienname) wohnhaft in Telefonnummer/Handy: E-Mail:</p> <p><input type="checkbox"/> als:..... (Präsidenten, Obmann, usw.) des Vereins: (Name des Vereins, welcher die Veranstaltung organisiert)</p> <p><input type="checkbox"/> als privates Subjekt:</p> <p style="text-align: center;">ersucht</p> <p>die Gemeinde Brenner um die Erteilung der Benutzungsgenehmigung des MEHRZWECKSAALES; <input type="checkbox"/> des FOYER: <input type="checkbox"/> im Mehrzweckhaus Brenner, St. Valentinstraße, 15 für folgende Veranstaltung (Beschreibung der Veranstaltung)</p> <p>welche in folgendem Zeitraum vombis zum Uhrzeit abgehalten wird. (Zutreffendes bitte ankreuzen)</p>	<p>Il/la sottoscritto/a..... (Nome, cognome) residente a Numero di telefono/cell.: e-mail:</p> <p style="text-align: center;">C h i e d e</p> <p><input type="checkbox"/> quale: (presidente, ecc.) dell'Associazione: (nome dell'associazione che organizza la manifestazione)</p> <p><input type="checkbox"/> quale soggetto privato:</p> <p>con la presente al Comune di Brennero la concessione per l'utilizzo della SALA PLURIUSO: <input type="checkbox"/> del FOYER: <input type="checkbox"/> nell' Edificio pluriuso al Brennero, Via S. Valentino, 15 per lo svolgimento della seguente manifestazione: (descrizione della manifestazione)</p> <p>che avrà luogo dalal..... orario:</p> <p>(barrare ciò che interessa)</p>
<p>Für die Führungsspesen verpflichtet er sich folgende Beträge zu hinterlegen bzw. einzuzahlen:</p>	<p>Per le spese di gestione si impegna a versare i seguenti importi:</p>
<p>KAUTIONEN</p>	<p>CAUZIONI</p>
<ul style="list-style-type: none"> ○ 300,00 € für die Benützung der Sääle ○ 50,00 € für die Übergabe der Schlüssel 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 300,00 € per l'uso delle sale ○ 50,00 € per la consegna delle chiavi
<p>SPESENBEITRAG FÜR PRIVATE SUBJEKTE <i>(Vereine, welche nicht in der Gemeinde Brenner ihren Sitz haben, sind mit Privaten gleichgestellt)</i></p>	<p>CONTRIBUTO SPESE PER SOGGETTI PRIVATI <i>(Associazioni, che non hanno la loro sede nel Comune, sono equiparate ai soggetti privati)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> ○ 100,00 €/Tag 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 100,00 € /giorno

REINIGUNG	PULIZIE
<p>Die Räume und Anlagen (inklusive Tische und Stühle) müssen in einem sauberen Zustand zurückgegeben werden.</p> <p>Sollte von der Gemeinde oder einer von der Gemeinde beauftragten Person festgestellt werden, dass die Räume nicht sauber sind, wird die Gemeinde eine Putzfirma mit der Reinigung beauftragen.</p> <p>Die entsprechenden Kosten werden von der Kautio in Abzug gebracht.</p>	<p>I locali e gli impianti (incluso sedie e tavoli) devono essere restituiti puliti.</p> <p>Qualora il Comune o una persona incaricata dal Comune dovessero constatare che i locali non sono puliti, il Comune incaricherà una ditta per le pulizie. I relativi costi sostenuti saranno detratti dalla cauzione depositata.</p>
<p>Der/die Unterfertigte erklärt, dass bei der Veranstaltung alle Anti- COVID Bestimmungen laut geltenden Gesetzen eingehalten werden.</p>	<p>Il sottoscritto/a dichiara che durante la manifestazione saranno rispettate tutte le misure anti-COVID previste dalle leggi vigenti.</p>
Datum:	Data:
Unterschrift des Antragstellers:	Firma del richiedente:

DER GEMEINDEVERWALTUNG RESERVIERT	RISERVATO ALL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE
<p>Der Antrag wird:</p> <p><input type="checkbox"/> - genehmigt</p> <p><input type="checkbox"/> - abgelehnt</p>	<p>La domanda viene</p> <p><input type="checkbox"/> accolta</p> <p><input type="checkbox"/> respinta</p>